

# CONFIDENTIAL

**SU MEJOR FUENTE DE INFORMACIÓN SOBRE EL NEGOCIO BRASILEÑO DE CAFÉ... Y MUCHO MÁS. EN ESTA EDICIÓN:**

- CAMBIO CLIMÁTICO , COSECHA BRASILEÑA Y LA DISCREPANCIA SOBRE EL TECHO: VISION DE UN INEXPERTO (pg. 3)
- LÍDER INDISCUTIBLE EN EQUIPOS PARA BENEFICIO SECO, GRANDES Y PEQUEÑOS (pg. 4)

## **PRODUCCIÓN BRASILEÑA POR DEBAJO DE 47 MILLONES EN 2015**

Rabobank estima que la cosecha brasileña de 2015 puede llegar a 47 millones de sacos en el mejor de los casos. Aunque se esperan lluvias en las áreas cafetaleras durante las próximas semanas, el volumen futuro de la cosecha debería mantenerse similar al de 2014. Sin embargo, si no lloviera, o si el mayor productor mundial de café enfrentara otros problemas relacionados al clima, habría una escasez en el suministro de café en el futuro cercano.

Fuente: Reuters

## **PRECIOS Y TASAS DE CAMBIO DESTRABAN EL MERCADO INTERNO**

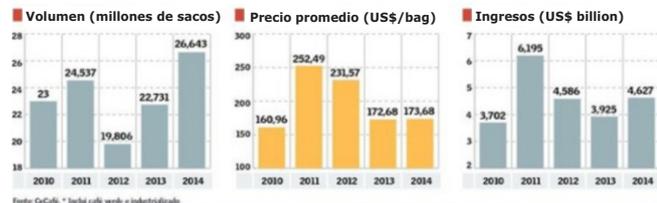
Luego de una parada en la comercialización de café en Septiembre debido a la alta volatilidad del precio, precios más altos en la ICE Futures y la depreciación del Real brasileño se produjo más acción en el mercado con negocios cerrados para entrega en los años cafetaleros 2015/2016 y 2016/2017. La comercialización fue más intensa en las regiones de Sur de Minas, Cerrado Mineiro y Bahia. Las ventas de la cosecha actual han alcanzado 54% (26,64 millones de sacos) del total de 48,9 millones de sacos estimado en 2014.

Fuente: Valor Econômico

## **AUMENTO EXPRESIVO EN EXPORTACIONES DE CAFÉ; ROBUSTA DISPARA**

A pesar de un escenario de alta volatilidad, las exportaciones brasileñas tuvieron un desempeño excepcional de Enero a Septiembre 2014 y totalizaron 26,6 millones de sacos, un incremento de 17,2% (equivalente a 4 millones de sacos adicionales) en comparación al mismo período del 2013. Del total del volumen de café exportado en estos nueve meses, Conilon representó 2,2 millones de sacos, 117% más que en el período previo. Cecafé estima que Brasil exportará entre 34 y 35 millones de sacos hasta el final de 2014.

**Exportaciones de Café**  
(Enero a Septiembre)



Fuente: Valor Econômico

## **PROGRAMA DE CAFÉ ESPECIAL INVIERTE US\$ 105 MILLONES EN ESPIRITO SANTO**

Los líderes de la cadena estadual de suministro de café y el Banco de Desarrollo de Espírito Santo (BANDES) se reunieron en Octubre para discutir los próximos pasos en el Programa de Café Especial del estado, lanzado por el banco en Julio 2014. Para 2015 todos los productores que estén en el programa tendrán acceso a asistencia técnica ofrecida por SEBRAE, la Agencia Brasileira para la Promoción de Pequeños Negocios. En el curso de 4 años BANDES dispondrá de R\$ 260 millones (US\$ 105 millones) para todas las etapas de la cadena productiva del café y planifica asistir a 2.500 productores y certificar 500.000 sacos de café. Entre los objetivos del programa está el fomento de la producción de cafés sostenibles y la expansión de la oferta de café T&M de mayor calidad de parte de los tostadores de Espírito Santo.

Fuente: CaféPoint

## **COMPETENCIA Nr. 100 DE LA TAZA DE EXCELENCIA**

La ceremonia de premiación de la Edición Nr. 100 de la Taza de Excelencia, que se celebró en Brasil el pasado Octubre, reveló 21 lotes de cafés naturales despulpados con una puntuación mayor a 85 puntos. El lote ganador fue producido en la Finca Ouro Verde en la municipalidad de Piatã, estado de Bahia, y obtuvo 94,05 puntos. El segundo, tercero y cuarto lote también tuvieron una puntuación mayor a 90 puntos y fueron producidos en la misma municipalidad brasileira. Los 21 ganadores de esta edición de la COE (Cup of Excellence, en inglés) participarán en la subasta en línea el 26 de Noviembre. Coincidentalmente, la primera y centésima ediciones de la competencia se llevaron a cabo en Brasil donde la competencia fue creada y desarrollada como parte de un proyecto de la Organización Internacional del Café (OIC). Por varios años luego de que comenzara la competencia estuvo restringida a Brasil, donde las primeras subastas se llevaron a cabo, antes que fuera introducida en otros países.

Fuentes: BSCA y P&A

**PRIMER COSECHADOR DE CAFÉ EN EL MUNDO CELEBRA 35 AÑOS**

Un proyecto adelantado a su tiempo. Esto es lo que el lanzamiento del primer cosechador mecánico hace 35 años representó, ya que la necesidad para su uso no era tan obvia para el sector café como lo es hoy día. La máquina fue el resultado de una asociación visionaria entre IAC (Instituto Agronómico de Campinas), IBC (el extinto Instituto Brasileiro del Café) y un fabricante brasileño de equipos. La recolección manual siempre ha sido un factor limitante para la expansión de la producción cafetalera en Brasil (y recientemente en todas partes) debido a la creciente falta de mano de obra y sus incrementados costos. Desde entonces, la mecanización de la cosecha ha contribuido importantemente a la expansión de la producción cafetalera en Brasil. Recientemente Pinhalense ha lanzado la cosechadora mecánica autopropulsada P1000 que cuenta con varias características innovadoras incluyendo la habilidad para sortear las más inclinadas colinas en comparación a cualquier otra cosechadora en el mercado actual.



Fuentes: Revista Attalea Agronegócios y P&A

**REVELADAS NUEVAS VARIETADES DE CAFÉ CON CARACTERÍSTICAS EXÓTICAS**

Cafés con sabores naturales exóticos como eucaliptus, romero y menta han sido identificados en estudios llevados a cabo por el Instituto Agronómico de Campinas (IAC). Estos sabores fueron obtenidos del cruce de variedades comerciales y salvajes que son parte del banco de germoplasma del IAC. El instituto está multiplicando una parte de los materiales para chequear si los árboles resultantes retendrán las mismas características. El estudio también monitoreará la calidad general del café producido.

Fuente: Valor Econômico

**PRIMER CULTIVAR DE CONILÓN REGISTRADO POR EMBRAPA EN RONDÔNIA**



El cultivar BRS Ouro Preto, desarrollado por EMBRAPA (Instituto Brasileiro de Investigación Agrícola), fue registrado en el estado de Rondonia. Es el primer cultivar de Conilon en recibir el Certificado de Protección dado por el Servicio Nacional de Protección de Cultivares. El cultivar BRS Ouro Preto, resultado de estudios que comenzaron en 2012, fue obtenido luego de una cuidadosa selección de árboles de café adaptados a las condiciones de clima y suelo de Rondonia. Es recomendada para áreas secas o aquellas que requieran irrigación. Con labranza adecuada, el BRS Ouro Preto ofrece un potencial de productividad de 70 sacos de café por hectárea en áreas no irrigadas o 100 sacos/ha en áreas irrigadas. Estos son resultados excepcionales para una región que sufre con períodos recurrentes de sequía y donde la mayoría de los productores de café son pequeños y no tecnificados.

Fuente: CaféPoint

**37ª FIESTA NACIONAL DEL CAFÉ**

Espírito Santo do Pinhal, donde se ubican Pinhalense y P&A, celebró su 37º Festival del Café el cual incluyó conferencias y una feria comercial. Entre los aspectos más resaltantes del evento fueron las presentaciones por compañías e instituciones líderes en café - Nespresso, FMC, BM&F, Sebrae, Universidad Estadual de São Paulo (UNESP), Hanns Neumann Foundation, etc. - y la exhibición de equipos de cosecha mecánica. Temas recurrentes en el programa de conferencias fueron el cambio climático y perspectivas para las cosechas actual y futura. Las pérdidas en la producción en 2014 y 2015 son sin duda un hecho pero debido a procesos muy diferentes: pobre desarrollo del grano en el primero y pocas cerezas en el último.

Fuentes: O Pinhalense y Pinhal News

**Fotos del Mes**

**COMPETENCIA Nr. 100 DE LA TAZA DE EXCELENCIA**



Fuente: BSCA

## CAMBIO CLIMÁTICO , COSECHA BRASILEIRA Y LA DISCREPANCIA SOBRE EL TECHO: VISIÓN DE UN INEXPERTO

Nunca antes han estado las opiniones de los expertos meteorólogos en tan alta demanda por parte de la gente ligada al café en Brasil, y yo ciertamente estoy entre aquellos que demandan tal información. Tanto he escuchado de las diferentes fuentes que me aventuro a expresar mis conclusiones como llego en el tema esperando que sean de ayuda para incrementar el debate sobre el tema.

Comienzo por mencionar en términos muy generales la principal diferencia en las causas de las pérdidas de la cosecha 2014 y 2015. La floración fue normal e incluso vigorosa en 2013 lo cual llevó a la formación inicial de una cantidad de cerezas que causaron la expectativa de una muy buena cosecha. Sin embargo la sequía en el primer cuarto de 2014 llevó a la frustración de las expectativas porque las cerezas no se desarrollaron completamente y produjeron granos más pequeños en tamaño que lo usual, vanos y defectuosos, y negros debido a las excesivas temperaturas hasta en áreas que se encuentran bajo riego.



Fuente: Procafé

Esta misma escasez de lluvias frenó el desarrollo de las ramas del árbol de café que están ahora en floración y producirán café en 2015. Asumiendo que las lluvias serán normales de ahora en adelante y las flores se desarrollen en cerezas sanas, ya es posible decir que la cosecha 2015 será más pequeña que la media porque habrá menos cerezas debido al menor crecimiento de las ramas. No hubo suficiente crecimiento de las ramas que soportaran la floración y no hay suficiente longitud en las ramas o *internodios*, que es donde las flores y las cerezas se desarrollan. La floración no apoyada en suficientes lluvias para hacer que las flores se desarrollen en cerezas ocurrió en algunas regiones significando pérdidas adicionales. Las recientes floraciones seguidas de lluvia pueden compensar estas pérdidas pero no en todas las regiones.

Resumiendo, la sequía causó que muchas cerezas no se desarrollaran para producir granos completos en 2014 así como una reducción en la producción de cereza para la cosecha de 2015. Si las pérdidas en 2015 estarán restringidas al menor número de cerezas que se desarrollarían en todo su potencial o habría mayores pérdidas debido a la insuficiente formación del grano dependería del clima en los meses futuros y en especial en el primer cuarto de 2015. ¿Cuál es la predicción climática para estos meses?

Existen varias teorías acerca de qué pasó en 2014 que van desde un hecho extraordinario que no es factible que se repita nuevamente, a un patrón que ocurre cada tantos años e incluyendo un nuevo patrón cuya frecuencia aún está por ser determinada. Las predicciones actuales indican que las lluvias de Enero a Marzo pueden ser menores que la media pero no tan bajas como en 2014. Referencias a patrones similares de lluvia en el pasado indicarían que la lluvia puede ser menor que la media en los próximos cinco a siete años, progresivamente cerrando la brecha de lo actual a la media.

¿Qué se puede esperar en 2015? Si la lluvia y las temperaturas vuelven al normal, una cosecha más o menos del mismo tamaño de la de 2014, o un poco más pequeña, debido a las pérdidas incurridas por el crecimiento insuficiente de las ramas y floración perdida. Si hubiese falta de lluvias y/o temperaturas más altas que el promedio, la cosecha 2015 pudiera ser menor que la de 2014, ¿cuánto? depende de las inclemencias del clima.

Aquellos que insisten en una cosecha 2015 substancialmente mayor a la de 2014 ignoran que el potencial de la cosecha 2015 ya está en desventaja por factores antes mencionados - insuficiente crecimiento de las ramas principalmente pero floración perdida también - y por lo tanto estableciendo un mayor potencial o *techo* que pudiera ser esperado. Es esta *discrepancia sobre el techo* que usualmente crea grandes disparidades entre los estimados que reportan los mismos procesos y predicen pérdidas similares pero parten de diferentes potenciales de cosecha (o *techos*) que en momentos están separados considerablemente. Esto puede explicar una larga serie de diferencias entre los estimados oficiales brasileros y aquellos de compañías y la USDA, aunque en esta oportunidad creemos que el mercado pareciera estar formando un *techo* que simplemente no está allí.

### Precios Brasileros

31 de octubre, 2014

#### Principales Regiones Productoras / Puerta de Finca

Arabicas Naturales (R\$/ saco de 60 kg)	
Cerrado-MG calidad promedio buena T.6	465,00 ↓
Mogiana-SP calidad promedio buena T.6	460,00 ↓
Sur de Minas fair average quality T.6	460,00 ↓
Arabicas Semi-lavados (R\$/ saco de 60 kg)	
Cerrado-MG	535,00 =
South Minas	530,00 =

+ 16.3%

Conilon/ Robusta (R\$/ saco de 60 kg)	
Colatina-ES calidad promedio buena	260,00 =
BM&F (US\$/ 60 kg)	
Dic 2014	218,00 ↓
Mar 2015	225,60 ↓
Sep 2015	241,65 ↑
Real R\$/ Dólar US\$	
31 de Octubre	2,44 ↓

Fuente: www.qualicafex.com.br

## LÍDER INDISCUTIBLE EN EQUIPOS PARA BENEFICIO SECO, GRANDES Y PEQUEÑOS

La tendencia hacia plantas procesadoras de café cada vez más grandes se ha consolidado definitivamente con el suministro por parte de Pinhalense de varios beneficios para Arábica con capacidades de 28 a 42 toneladas/hr y para Robustas en el rango de 28 a 36 toneladas/hr. Estos beneficios pueden procesar hasta 10.000 sacos de 60 kilos por día en dos turnos o hasta 4 millones de sacos de café por año con suficiente tiempo muerto como para agregar un tercer turno y 50% de capacidad adicional.

Estos beneficios de Arábica pueden procesar toda la producción de México y Guatemala bajo un sólo techo. Los beneficios de Robusta pueden procesar toda la producción de Uganda o India. Tan asombrosos como estos números puedan ser - dos de estos beneficios son quizá los más grandes de su tipo en el mundo - representan la continuación de la tendencia en la construcción de beneficios cada vez más grandes la cual comenzó durante la última década, ganando velocidad en esta década.

Pinhalense siempre ha afirmado que el éxito de un beneficio de café depende igualmente del desempeño del equipo como de la eficiencia del flujo del proceso. La dependencia en el flujo del proceso pasa a ser inclusive importante cuando el tamaño del beneficio supera las 12 toneladas/hr para Arábica y 14 toneladas/hr para Robusta. A esas capacidades y más, sin decir que a cualquier capacidad, ya no tiene sentido mejorar o expandir pequeñas líneas existentes y mucho menos para que los clientes diseñen los nuevos beneficios ellos mismo, lo que les impediría beneficiarse de las incomparables habilidades de Pinhalense para diseñar beneficios de café de todos los tamaños.

Las capacidades de diseño por computador (CAD) con las que cuenta Pinhalense crearon un ambiente de permanente mejora en el diseño que beneficia a todos los clientes. Sin importar cuán grande sea un procesador, exportador o comercializador multinacional, lo más probable es que sus ingenieros y técnicos internos puedan haber diseñado unos cuantos beneficios aunque de su principal atribución sea la operación y mantenimiento del beneficio, no el diseño. Esto debe compararse con los más de 19.000 beneficios diseñados por Pinhalense, con un récord de más de un beneficio por día en los dos últimos años. Este es un indicador confiable de la tecnología que se transfiere sin costo alguno a los clientes que compran un beneficio de café Pinhalense completo. No es de extrañar entonces que los clientes prefieran beneficios de café 100% Pinhalense.

Un proyecto completo incluye el "lay-out" del equipo (vista superior y secciones transversales), flujo de proceso, dimensiones mínimas para la obras arquitectónicas y civiles (largo, ancho y las alturas de las bodegas), dibujos de las fundaciones para el equipo (incluyendo pozos para los elevadores, plataformas, etc.), ubicación de los motores eléctricos y otros dibujos de apoyo. El diseño del sitio también puede ser suministrado bajo solicitud del cliente. Aunque el juego de dibujos es el mismo independientemente del tamaño del proyecto y la capacidad del beneficio, los proyectos grandes tienen necesidades propias.

Problemas que son de fácil resolución en pequeños proyectos se agravan cuando el tamaño del beneficio es mayor, por ejemplo, la recepción del café, el cambio de los cafés a ser procesados, el despacho del café (bolsas regulares, "big-bags" y granel), succión del polvo, y disposición de los desechos. Por esta razón, Pinhalense ha desarrollado aspectos como los elevadores de alta capacidad, baja fricción y auto-limpiantes, que abordan el problema del daño que sufre el café y el tiempo muerto para limpiar el pie del elevador, interfaces saco-big-bag-granel, y el manejo del producto y los desechos a granel, para mencionar sólo unos cuantos aspectos. Además de los beneficios tecnológicos y de eficiencia que los clientes disfrutan cuando compran un beneficio Pinhalense completo, existen otros beneficios tangibles, por ejemplo, la responsabilidad por el desempeño, servicios de mantenimiento, así como las piezas de repuestos están aseguradas en una sola fuente, Pinhalense misma y su red de agentes alrededor del mundo. Esto puede tener un impacto importante sobre la rentabilidad considerando que cualquier beneficio de café y en especial los grandes operan en un itinerario contractual muy exigente.

A medida que el tamaño medio de los beneficios secos y la capacidad de sus líneas crecen se desarrolla un nuevo problema: ¿cómo procesar lotes pequeños y micro-lotes? La solución Pinhalense ha sido destinar partes de la(s) línea(s) principal o suministrar una línea exclusiva en cualquier caso especialmente diseñada para procesar pequeños lotes que requieran características específicas o vayan a mercados con demandas especiales. En la misma manera en que Pinhalense se esfuerza para ofrecer líneas de alto desempeño de cualquier capacidad, pequeñas o grandes, tiene también la habilidad para combinar inclusive líneas de tamaños extremos en un singular proyecto o beneficio. Resulta innecesario decir que Pinhalense suministra muchas líneas de secado pequeñas con capacidad en el rango de 2 a 6 toneladas/hr por cada línea de 20 toneladas/hr o más, lo cual hace a la compañía el líder mundial indiscutible en la oferta de equipos de beneficio seco y plantas de beneficio seco. Este es el por qué no es una exageración decir que la mayoría del café bebido en el mundo hoy pasa a través de por lo menos una máquina Pinhalense.

